

ESTD : OCTOBER, 1994
THLA TIN CHHUAK CHANCHINBU

September 2016

Kristian Naupang



Stephen Curry

"Ka thinlung hi Pathian ta a ni"

Euro 2016

- Nunna hi a hlû
- Biak In-a inchei dân

Kum 22-na

September 2016

Bu 264-na

Editor

Upa C. Lalbiaktluanga

Managing Editor

Rev. Dr. C. Chawngmhangliana

Joint Editors

Lalremmawia

Upa B. Lalhmunliana

John Lalhrualtuanga

Upa Dr. C. Vanlalhruaia

Circulation Manager

Lalfakzuala

K R I S T I A N N A U P A N G

Synod Office First Floor

Mission Veng, Aizawl - 796 001

Phone - 0389-2324590

e-mail:

kristiannaupang@gmail.com

**A man pe duh leh a bu la duh
chuan Circulation Manager
hriattir tur a ni.**

Kum khat lak man Rs. 50.

Kristian Naupanga thu chhuahte hi Editor ngaih dan a ni vek kher lo.

A chhunga thu awmte	Phek
1. Editorial	1
2. <i>Biangbiakna</i> – Lalropuia	2
3. Delhi Mizo Presbyterian Church	6
4. Min ngaidam thei	7
5. Hremhmun rim nam	8
6. Euro 2016	10
7. Nunna hlu	13
8. Stephen Curry	18
9. Biak ina inchei dan tur	23
10. Hriatzauna huang	25
11. Hmutheitua	27
12. Zawngchhuah	29
13. Hre thei rawh	30
14. Crossword	31
15. Chei rawh le	32
Ka hmuh ang hmu thei rawh	(Inside Cover)

EDITOR
KAM CHHUAK



REMNA SIAMTU

Mihringte chen hona kawnga kan mamawh ber chu inremna hi a ni. Lal Isuan, “Remna siamtute chu an eng a thawl e, Pathian faa vuahin an la awm dawn si a,” a ti a ni. Khawvel tihrehawmtu ber chu indona leh inrem lohna hi a ni a. Ram ralmuang lo ram nuam a awm thei lo. Khawtlang, kohhran, chhungkua leh thenawm khawvengah inremna a awm loh chuan a hrehawm thin.

Lal Isua khawvela a rawn kal chhan chu Pathian leh mihringte inrem lehna tur a ni. Pathian hmelma kha Pathian fa kan nih theihna turin a inhlan ral vek a, khawvel mihringte hnenah remna thu a tlangaupui a ni.

Paula chuan kan unaute nena kan inremna tur a nih dawn phawt chuan tuar zawk mai turin min zirtir.

Mi rem loh neih hi thil hahthlak tak mai a ni a. Mi huat neih te, mi ngei neih te hi mahni kan khawngaihthlak thlawn mai mai a lo ni.

In sikulah thiante rem loh i nei mai thei; biak peih miah loh i nei mai thei; in zirtirtute zingah huat em em i nei mai thei. Mahse, i huat em em kha Pathianin a duh taka a siam, a hmangaih em em a ni tih hria ang che.

Mi zawng zawng hi i unaupa, i farnu, i nî fapa, i patea fapa angin han en la, inrem lohna turah pawh i rem thei ang. I ngaihdam chuan Lalpan a ngaidam ve dawn che a, remna siamtu i ni dawn a ni.

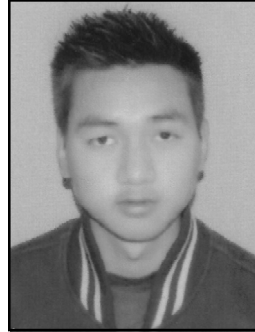
Biangbiakna

LALROPUA

Kum 2016-a State Medical And Technical Entrance Examination (SMATEE), Higher and Technical Dept.-in a buatsaiha MBBS zir tum zinga pakhatna, Lalropuia, Tualte khua chu zawhna tlem kan zawt a, kan han tichhuak e.

KN - Kristian Naupang chanchinbu

RP - Lalropuia



KN - I pian ni leh thla min hrihl thei em?

RP - May ni 3, 1997-ah ka piang.

KN - I nu leh i pa hming?

RP - Ka nu chu Vanlalmangi a ni a, ka pa chu J. Rozara a ni.

KN - Pianpui unau eng zat nge i neih?

RP - Kan unau hi mipa paruk kan ni.

KN - I unaute chuan eng nge an zir?

RP - Kan unauvah hian a naupang ber ka ni a, kei chauh hian lehkhka ka zir tawh.

KN - I nu leh i paten eng hna nge an thawh?

RP - Ka pa hian kan khua, Tualte High School-ah zirtirtu hna a thawk a, ka nu chuan min boralsan tawh.

KN - Zirna kawng i zawh chhoh dan min han hrihl teh? Khawi sikulahte nge i kal thin? I tiṭha thin em? Eng division-ah nge i pass thin?

RP - Primary School hi kan khua, Tualteah ka kal a. Middle School aṭangin JNV, Khawzawlah ka kal a, chutah chuan Pawl 10 ka pass. Higher chu Mt. Carmel School, Aizawlah ka kal. Pathian zarah ka tiṭha ve thei angreng a, Distinction-ah ka pass ve deuh char char.

KN - Matric kha eng division-ah nge i pass kha? Engati nge Aizawlah high sikul i kal loh?

RP - Matric kha distinction-ah ka pass ve a. High School ka kalna, JNV kha central school a ni a, tha ve turah kan ngai a; chuvangin, ka kal tlang ta a ni.

KN - Pawl 11-ah science i la a, eng vangin nge Mt. Carmel-ah i kal? I kalna hi sikul tha niin i hria em? Thingtlang lam tan seat chan theih dan min han hrilh teh. Hostel-ah i awm em? Pawn lam atangin a kal ve theih tho em?

RP - Mt. Carmel hi Mizorama sikul tha ber pawl niin ka hria a, chu vangin ka kal a ni. Thingtlang lam tan pawh an tih that phawt chuan seat chan a har ka ring lo. Pawn lam atangin a kal ve theih tho va, kei pawh hi hostel-ah ka awm lo.

KN - Lehkha i zir hian zing, chhun, tlai leh zanah engtia rei nge i zir thin dan tlangpui? Kimchang deuhin min han hrilh teh.

RP - Lehkha hi zing leh zanah ka zir deuh ber a; mahse, zanah hian ka meng rei ve thei vak lo

a, dar 9-10 vel thleng ka zir tlangpui. Mahse, kum tir atangin zan tin ka zir thung a, exam lai pawhin ka zir dan ngai rengin ka zir thin. Zingah hi chuan darkar hnih vel ka zir tlangpui.

KN - Mizote hi zir nasa nih hi kan zak deuh tlat thin a, zir nasa vak lo anga lana, tha taka pass kan tum tlat thin niin i hria em? Hei hi dikan i hria em? Zir nasa anga lan hi eng nge a pawina?

RP - Hei hi chu a dik khawp mai. Zir nasa anga lan kan duh loh chhan chu, miin – zir nasa si, thiam thei lo anga min hmuh kan hlauh vang niin ka hria. Ka ngaih dan chuan zir nasa anga lan hi a pawina awmin ka hre lo va. Taima taka kan zir phawt chuan kan hlawhtlin ngei ka ring a ni.

KN - Pawl eng zat i nihin nge smartphone an leisak che?

RP - Pawl 10 ka nih laiin smartphone min leisak.

KN - Smartphone hi i zirna atan i hmang tangkai em?

RP - Ka hmang tangkai ve khawp mai. Ka thil hriat lohte internet-ah te ka zawng thin a.

Chu bakah home work leh note vel inthawn nante kan hmang nasa ve em em a. Mahse, in-control theih a pawimawh khawp mai.

KN - I nu leh i paten lehkhazir turin an tir ngai che em? Nge, i zir lutuk an ti zawk?

RP - Ka nu leh ka pate hian lehkhazir turin min tir ngai lo va, zir lutuk pawh min ti hran lem lo.

KN - Essay inziahsia emaw, lem inziahsia knaah emaw, thil dang intihsia knaah i tel ve tawh ngai em? Lawmman dawn tawh i nei em?

RP - Hetiang lamah hi chuan ka la tel ngai lem lo.

KN - Tunah hian Mizoten seat kan neih theihna zinga a tha ber pawl, Maulana Azad, Delhi i thlang niin kan lo hria a. Hei hi eng vanga thlang nge i nih?

RP - Mizote hian seat tha tak tak kan nei ve nual a. Maulana Azad hi ka chhungte leh ka thiante ka rawn hnua ka thlan a ni a, seat kan neih zinga tha ber pawla ngaih a ni a. Chu bakah, India capital-a awm a nih hrim

hrim avang hian thiltih vel a awlsam ka ring.

KN - Inzawt ta zel ila, engineer line-ah khan entrance i pe ve tho em? Eng nge i dinhmun?

RP - Pe lo, medical lamah chiah ka pe.

KN - I sikul kal chhungin bazar note-ah emaw, zirtirtute note siamah emaw i inngat thin em? Text book i ring tawp nge note i siam thin?

RP - Bazar note velah hian ka inngat ngai em em lo va, text book hi ka chhiar deuh tawp mai thin.

KN - Eng nge zir zel i tum? MBBS hi graduate nan chauh nge i ti? Doctor thiam tak nih i tum nge? MBBS zir zawhah competitive, civil service lamah kal i tum em? Zoram thalaite han hrilh teh.

RP - Doctor thiam tak nih ka tum. Tun dinhmunah chuan competitive, civil service lama kal tumna ka nei hrilh lo.

KN - High school leh higher i kal chhunga kohhran inkhawma i inkhawm dan tlangpui min han hrilh teh.

RP - High school ka kal chhung kha chuan ka inkhawm tha ve khawp mai a; mahse, higher-ah chuan high school ka kal lai ang em emin ka inkhawm tha vak tawh lo.

KN - Medical entrance-a ti tha ber nih hi a nep lo hle mai a, nang aia record tha zawk nei pawh i khum nasa hle mai a. Hetiang thleng tur hian i zir nasa viau em? Khawi hmunah nge coaching i kal? I coaching kal chu i hlawkpui em?

RP - Ka zir nasa ve tho mai. ZET-ah coaching ka kal thin a, ka hlawkpui ve khawp mai.

KN - Pawl 11 leh 12 i kal chhungin tuition i la ngai em? Khawi hmunah nge i lak thin?

RP - Tuition ka la ngai lo.

KN - Zannah leh kha i zirin dar eng zat nge i men thlen thin?

RP - Zan men hi ka thei vak lo a, dar 10 velah hian ka mu tlangpui thin.

KN - Mizo thalai, tleirawl, High School leh Higher Secondary School kal mekte hnenah eng nge chah duh i neih?

RP - Kan thiltihna kawng hrang hranga taima tak leh Pathian hre rengin, hlawhtlin ngei tumin thil ti thin ila. Zirlai kan nih chhung hi chuan khawtlang leh kohhrana inhman dan tawh kan thiam a pawimawh hlein ka hria.



Pathian hi kan lamah a tang em tih aiin, Pathian lamah kan tang em tih hi a pawimawh zawk.

– Abraham Lincoln

Thil dik tih avanga hmuhsit nih hi thil dik lo tih avanga fak hlawh aiin a tha zawk.

– Roy B. Zuck

DELHI MIZO PRESBYTERIAN CHURCH

DMPC-te chuan ni 7.2.2016 aţang khan Naupang Sunday School kan nei ve ţan a, zirlai zir ţan tak erawh chu April ni 3, 2016 aţang chauhvîn kan nei a ni. Tun dinhmunah hian naupang hming ziaak 57 kan nei a:

Beginner Dept.	-	12	naupang lam aţangin special
Primary Dept.	-	6	item-te a remchan angin kan nei
Junior Dept.	-	12	ţhin a. Hei bakah hian kohhran
Intermediate Dept.	-	10	programme pawimawhahte spe-
Sacrament Dept.	-	10	cial item kan nei ţhin bawk.
Senior Dept.	-	7	June 3-4, 2016 khan Vacational
			Bible School kan hmang a ni.

NPSS zirtirtu 12 kan awm a, department tinah pahni h zel kan awm (Hei hi hna ţul avanga lut chhuak reng awm nghet lo kan nih vang a ni).

Pathianni tinin Sunday School kan kai ve a, MSSU-in zirlaibu a siamte kan zirin,

Sunday School zirlai hi April ni 3, 2016 aţanga kan zir ţan chauh avangin a bu tir, zirlai hmasa ber aţangin kan zir chho mek a. Kan zirlai atan hian zirtirtuten worksheet te buatsaihin naupangten note book an nei bawk a ni.



MIN NGAIDAM THEI

– C. Lalpekhlui
Intermediate Dept.
Darlawn Kohhran

Khaw pakhat aṭanga naupang picnic kal tûr hlim taka an kal lai chuan, an hnung kilah chuan putar ṭawp tak hi hlim lo tak chuan a lo ṭhu a. Naupangte chuan a chhan an zawh chuan, ani chuan, "Tual ka that a, kum sawm chhûng jail-ah ka tâng a.

“Ka nupui lehkha ka thawn a, min la pawm duh a nih chuan khaw daia thingkûngah khân ribbon eng lo suih la; chuti a nih loh chuan ka vâk mai mai dâwn a ni, tiin” a ti a. Tichuan, nghâkhlel tak si, huphurh tak siin an kal zel a, naupangho pawh chu han ṭawng peih rêng rêng an awm ta lo va. Hlim lo tak siin putar pawh chu an lo nghâk ve zel a, khua chu an thleng lek lek tawh a, an thin a phu dêp dêp tawh mai a ni.

Tichuan, khua chu an lût ta a, an khaw daia thingkûng chu an han en nâk chuan, ribbon pakhat mai ni lo, a thingkûng khat tlat chuan a lo

insuih a. Naupangho chu hlim takin an au va, an inchibai kual a, putar dârah chuan an bêng thak thak a, an thlah liam ta a ni.

Kan Lalpa chuan, eng anga sual pawh a ngaidam duh a, chumi entîr nân chuan nupa inhmangaihna leh inngaih-damna hi ka han târ lang a ni. A nupuiin hetiang taka sual pawh a la pawm duh a nih chuan, kan Lalpa Isua Krista chuan eng tik hunah pawh min pawm thei a ni.

Chutichuan, nangni mi sual mahin in fate thil ṭha pêk nachâng in hriat chuan a diltute chu thil ṭha a pe zâwk êm êm dâwn lo vem ni? (Matthaia 7:11)



HREMHMUN RIM NAM

– *Upa C. Lalbiakluanga*
Kulikawn

Mawia leh Ruata chu thian inkawmngaih tak mai an ni a. An nu leh pate an fel baw a, Sunday School kal pawh an taima hle a. Mahse, chawhnu inkhawm hi an peih lo em em mai a, chawhma bak an inkhawm ngai lo.

An lo tleirawl ve tan a, Senior Dept.-ah kum hnih an lo awm ve ta reng a. Kum a lo thar chuan Senior Dept.-a kum thum awm tawh chu puitling lamah zirtirtuten an sawn a, Mawia leh Ruata chu Senior Dept.-a kum khat la awm tur an ni a, Mahse, zirtirtute thu awih lovin anmahni thuin puitling lamah an kal lui a, chuta tanga rei vak lovah chuan Sunday Sikul kal loh an lo ching tan ta a ni.

Sunday School ber pawh an kal tawh loh hnu chuan an nunah khawhar rukna a lo awm ta a, Sunday School kal reh hlanin sual tih tur remchang tak tak an hmu ta a, mi puan pho ruk an lo ching ta reng mai a ni.

Mawia te thian dun chuan an lu meh dan an tidanglam a, an

bek per laite ziat kawlhin an chhip sam te an zuah a, an beng chung lamah bengbeh te an beh a, an kekawr te chu an thai rang biai buai a, tattoo lah chu an nghawngah te, an banah te chuan a tial biai buai mai a ni.

Meizial mai ni lovin ganja zuk te, dendrite hnim te an lo ching a, zu leh ruih theih thil an hmuh remchan apiang tih duh loh an nei lo.

Mawia leh Ruata chu an naupan laia Sunday School kal kim lawmmante la ve hial thin kha, an lo tleirawl a, ruih theih thil chi tinrengin a chiah zawp takah chuan sual eng pawh ti thei dinhmunah Setana chuan a kaisantir ta der mai. Thu dik an sawi ngai lo va. An nu leh pate pawh dawt an hrilh hreh lo.

Sunday tuk khat chu mi inkhawm reh lai takin Mawia leh Ruata chu RV lam panin scooty-in an inphur a, Ruata chuan zu ahna tur bag dum a ak bawk a. RV an thlen dawn t̄ep chuan an hmaa Vai motor lian, Silchar lam pana tlan chu lehpelhan tum a, chutih lai tak chuan anmahni tawk zawngin motor dang a lo tlan a, Mawia chuan na takin a break chu a han hmet a; mahse, an tlan chak lai tak a nih avangin an vir nawk a, motor lian hnuaiah chuan an tlu lut dun ta a ni.

Vanneihthlak takin Ruata chu motor lian ke leh ke inkarah chuan a him hram a, Mawia erawh chu motor lian chuan a banah a chil a, an tlu k zawngin a lu ruh chu motor body-ah chuan na takin a tauh bawk a, nikhaw hre lovin a tlu der mai a. Vai motor lian lah chu a tlan tlang daih mai si a. An hnunga taxi lo kal chuan a rawn bawih sawm a, damdawi in lamah a phur ta a.

An chetsual dan a rapthlak teh lul nen, Mawia chu a ban vei lam tan a ngai dawn tih mai lo chu a lua hliam tuar chu dam chhuak leh thei tura ngaih a ni.

Mawia chuan thei leh thei lovin, “Ka tui a va hal em! Ka nu, ka hlau lutuk. Ka duh lo, ka duh lo,” a rawn ti chhuak a.



Chutih lai tak chuan a nu leh a pate chu an rawn thleng a, hlauthawng leh thin phu hlawp hlawpin an fapa chu an han ko va; mahse, Mawia chuan a chhang lo. Mawia chu a t̄awngvai nasa hle mai. “Hrem-hmunah ka kal duh lo. Awi! Ka hlau lutuk! Awi! A rimchhia! Ka rap lutuk! Chatuan meipuih ka kal ngam lo. Ka sim tawh ang. Min ngaidam rawh, ka Pathian, ka sim tawh ang,” tiin damdawi in casualty khawk rum rum khawpin a au va. A nu leh a pa chu an mangang em em mai a; mahse, engtin mah an thlamuan thei si lo. Mawia mangang t̄e ri han hriat chuan Mawia chuan hmuh a nei a, hlauh a nei a ni tih hi hai rual a ni lo.

Hemi ni a t̄ang hian Ruata chuan a rilru a siam thar a, sualna kawng thui tak an lo zawh tawh chu sima, kawng thara kal a tum ta a ni.

(A tlai hm̄ain tunah harh rawh)

EURO 2016

– *Upa Lalhakhuma*
Republic Veng

Europe khawmualpuia ram hrang hrangte football-a inelna ropui **Euro 2016** an tih chu June ni 10–July ni 10, 2016 chhung khan France-ah neih a ni a, stadium ropui tak tak sawmah khelhl a ni. Tun tum hi a vawi 15-na a ni.

Europe khawmualpuia ram hrang hrang 24-ten champion nih inchuhin an khel a, player pawh 5,522 lai an ni a, referee 18 leh assistant referee 54-ten he inkhel ropui hi an vil a ni.

Group 6-ah inthenin group khatah team pali zel an awm a. A hawnna (Opening match) chu a thlengtu France leh Romania-ten June ni 10 khan *Stade de France*, entu mi 81,338 lai thut theihnaah an khel a ni.

Official ball pahnih hman a ni a: Zinedine Zidane-a, French footballer ropuiin a tlangzarh *Adidas Beau Jeu* chu group stage-ah an hmang a, *Adidas Fracas* chu knock out stage atangin an hmang bawk.

Official song pahnih an nei bawk a, opening song *This one's for you* tih leh closing song *Free your mind* tih hlate a ni.

Semi final-ah Wales leh Portugal, Germany leh France-te an lut a, France leh Portugal-in July ni 10 khan *Stade de France*-ah final an khel a, Extra time-a Eder-a goal khat thun hmangin Portugal an champion a, Euro 2016 champion no mawi an chawi ta a ni.

France player Antoine Griezmann-a chu Golden Boot lawmman dawngtu niin goal 6 a khung a, best player-a thlan a ni bawk.

Young player of the tournament atan Portugal player Renato Sanches-a, kum 18 mi chu thlan a ni bawk.

Goal mawi ber atan Hungary midfielder Zoltan Gera-a'n Portugal lama a thun chu thlan a ni bawk a ni.

He inkhel ropuiah hian lawmman atan Euro maktaduai

301 lai sem chhuah a ni a, champion Portugal chuan Euro maktaduai 25.5 (India pawisa chuan cheng maktaduai sangkhat zariat leh sawmnga) an dawng a, team tel zawng zawngin Euro maktaduai 8 (Cheng maktaduai zanga sawmkua leh pahnih) an dawng theuh baw.



Player zinga naupang ber chu England leh Man Utd. tana khel Marcus Rashford-a, kum 18 mi a ni a; player upa ber chu Hungary goalkeeper Gabor Kiraly-a, kum 40 mi a ni.

Player zinga hniam ber chu Italy player Lorenzo Insigne-a, 1.63 m (feet 5 leh inch 4)-a sang a ni a; player sang ber chu Romania goalkeeper Costel Pantilimon-a, 2.03 m (feet 6 leh inch 7)-a sang a ni thung.

Goal lut zawng zawng chu 108 a ni a, chung zingah chuan ke ding lama pet luh 47, ke vei lama pet luh 37 leh lua tauh luh (headed goal) 24 a awm a. Penalty atangin goal 8, direct freekick goal 4 leh goal pangngai 96 a awm baw.

ber chu France striker Olivier Giroud-a thun a ni a, goal hnunung ber chu Portugal player Eder-a pet goal kha a ni.

Player zingah Kristian tha tak tak an awm nual a, chung zinga a langsar deuhthe chu :

1. **Gianluigi Buffon** : Italy goalkeeper leh captain a ni a, a lawina Catholic Kohhrana mi rinawm a ni.
2. **Vedran Corluka** : Croatia player pawimawh a ni a, a lawina kohhrana mi tangkai tak a ni. Bosnian indo hnu khan an khua (Bosnia)-a biak in sak that nan pawisa a pe theuh baw.
3. **Cristiano Ronaldo** : Catholic chhungkuaa sei lian a ni a, kraws (Rosary) a awrh deuh reng a, a thiamna hi Pathian pek a nih thu a sawi nasa thei hle a ni.

4. **Andres Iniesta** : Spain/ Barcelona midfielder pawimawh ber pawl a ni a, Catholic kohhran mi ruh tak leh kohhran ngaipawimawh tak a ni.

5. **Daniel Sturridge** : England/Liverpool player pawimawh tak a ni a, a pet goal vele van lamah a kut pharin, "Isu, ka hmangaih che", "Aw Lalpa, ka fak a che," tiin Pathian a chawimawi thin.

Final an khelhma zan khan stadium light kha an lo off theihnghilh nge ni lungphur chi khat, 'Silver Y moth' an tih chu stadium chhungah a tam lutuk a, player leh coaching staff-te pawh a tibuai angreng khawp mai a, an thak nasa hle a ni awm e. Cristiano Ronaldo pawh a inhliam vanga a tah pûr lai khan he lungphur hi a hmaiah a lo kai ve reng a nih chu.



UEFA
EURO2016
FRANCE



NUNNA HLU

– *Upa Dr. C. Vanlalhruaia*
Ramthar North, Aizawl
(Jt. Editor)

Mihringte hi mahni duhthua lo piang chhuak tu mah kan awm lo va, Pathianin duh taka a siam kan ni. Kan nunna bul pawh Pathian a ni tih kan Bible-ah Chiang takin a inziak a ni (Genesis 2:7). Pathianin leia vaivutin mihring a siam a, a hnarah chuan nunna thaw a thaw lut a; tichuan, mihring chu mi nung a lo ni ta a.

K h a w v e l
 thiamna sang zel
 avangin mihring
 taksa bung hrang
 hrangte chu tihdang-
 lam theih a lo ni ta a.
 Kut leh ke bulte
 pawh a tak ang takin
 an siam chawp a, an
 vuahsak thiam ta.
 Taksa bung thenkhat
 phei chu mi dang



taksaa mi la chhuakin a
 mamawhtu hnenah vuahsakin
 tha taka hna thawk theiin an siam
 thiam ta hial mai! Mahse, mi tin
 hian nunna kan neih hi pakhat
 chauh theuh a nih avangin a
 thlakna tur a awm lo va, mi dang
 ta laksakin mi dang hnena pek
 theih a ni hek lo. Chu vang
 chuan kan nunna hi a hlu em em

a. Mihring siam theih loh,
 Pathian min pek a nih avangin a
 ropuiin a hlu a, theihtawp
 chhuaha vawn him pawh kan
 mawhphurhna theuh a ni.

Mi thenkhat chuan
 ngaihtuah Chiang mang lovin
 mahni intihhlum mai an duh thin.
 Hei hi Pathian leh a kohhranhote
 pawhin kan duh loh leh kan dem

em em a ni. World Health Organization (WHO)-in a tar lan danin kum tinin khawvel pum puiah mahni intihlum mi 8,00,000 (nuai riat) vel an awm ziah a ni. Chumi awmzia chu – second 40 dan zelah mahni intihlum awm anga chhut theih a ni. Indona hmuna thite leh mi sual kut tuara thi zat aiin mahni intihlum hi an tam zawk tihna a nih chu! Hetiang tak hi kan dinhmun a nih avangin International Association for Suicide Prevention (IASP) leh WHO tang kawp chuan kum 2003 atang khan kum tin September ni 10 hi 'Mahni intihlum dona/venna ni' (World Suicide Prevention Day) atan a lo hmang ta hial a ni.

Pathianin duh taka a siam mihringte hian kan nunna te, kan hriselna te vawng him tura theihtawp chhuah tur kan nih lai hian, ngaihtuah Chiang mang lovin thil tha lo, kan nunna leh hriselna atana pawl thei tam tak tih kan ching thin hi a pawl hle a ni. Mizoram hi mipui tam zawng atanga teh chuan India ramah cancer vei leh HIV/AIDS vei tam berna State kan ni tiin an sawi thin. Hei hi a dik a nih chuan Kristian ram nih nen chuan thil

inhmeh lo tak a ni ang. Tun dinhmunah hian Mizote hi kan la tlem a, hri tha lovin kan nunna min suat mek baw si avangin ngun taka kan ngaihtuah, kan nunna hlu tak hi kan zah thiam, thil tha ti tura kan dam rei theihna kawng kan ngaihtuah a tul takzet a ni.

Kum 2015 chhung khan Mizoramah damdawi hman sual avanga thi 27 an awm lain kumin 2016 January–June (kum chanve) chhung leka thi mi 39 an tling der tawh mai. An khawngaihtlak hle mai. Heng mite hian a tirah chuan thihna thlen khawpin ruihhlo (drug) hi an ti bikin a rinawm lo; tlem te tih chhin atangin zawi zawiin an ti tam tial tial a, a tawpaw chuan an nunnain a tuar zawh loh tur thlengin an lo ti zui ta a nih a rinawm. Ruihhlo avanga thite hi thalai an ni deuh vek a; khawvelah hlimna zawnga an tlanna lamah an nunnain a tuar phah ta a ni. Chuvangin, ruih theih thilah hian hlimna a awm lo va, thihna thlentu a ni zawk tih hi *Kristian Naupang* chhiartu zawng zawngte hian kan hriat thar a pawimawh em em a ni.

Mihringte hian kan nunnah harsatna eng eng emaw hi chu

kan tawk ṭhin a, kan la tawk zel dawn a ni. Chumi hun a lo thlen hunah chuan engtin nge kan lo hmachhawn ang? Harsatna leh hrehawmna pumpelhna tur

chu Kristian ka ni a, Pathian duh loh zawng hi chu ka ti duh lo", "Kei chu Sunday School-a kal ṭhin ka ni a, dawt ka sawi mai mai dawn lo", "Kei chu piangthar



emaw tia mahni nunna lak mai duhna emaw, ruih theih thila tlan mai emaw hi Pathian huat zawng tak leh mahni tan ngei pawha paw, hremhmun kawnga min hnuk luttu a ni. Chuvangin, hetiang hunah hian mahni inngaihhlutna (self-esteem) kan dah pawimawh thiam a ṭul hle. Thil ṭha lo ti tura thlemna chak tak a lo awm a nih pawhin, "Kei

tawh ka ni a, ka nunna hi Pathian min pek a nih avangin a hlu ka ti a, tihchhiat ka phal lo", etc. kan ti tlat tur a ni.

Zu leh zuk leh hmuamte hi kan taksa tana ṭha lo a nih avangin kan tih luih tlat chuan zawia mahni inthahna (instalment suicide) a ni thei. Ruih theih thil reng reng hi a lo ching ṭhinte hian sim leh an tum pawhin harsa an ti em

em tawh thin. A chhan chu – amaha tûr awm khan thisenah hna thawkin tih chhunzawm chākna a siam a, nghei duh êm êm mah se, chhung lam aṭanga turtu a awm tlat avangin an nghei thei lo va, a tawpah chuan an nunnain tlin lovin an lo thih phah hial thin a ni. Chuvangin, tuna ruih theih thil la ti chhin lote chuan tih chhin duh loh law law a him ber. A lo ti thinten an duh hunah an sim leh mai theih loh avangin an nun tichhetu a ni a; lehkhathiam thei tak takte pawh inzir puitling lovin ruihhlo bawihah an tâng a, mite nuihzat an hlawh zui thin. "Ka tana ṭha lo tur hi chu tih pawh ka ti chhin dawn lo," tia mahni leh mahni inthunun tlat minih i tum ang u.

Tunlaiah ruih theih thil pawh ni lo, mahse, mihring taksa tana ṭha lo tak tak – *tiranga, sachin leh gutkha product*-te hi kam hlei avangin mi tam takin ei an ching a, taksa tan a pawh hle. Mizote hi thil intihmuh ching tak kan nih avangin ṭhianta tih ang tih ve chhin kan chak fo mai. Ti ve chhin tura insawm pawh kan hreh hek lo. Chuvangin, rilru fim tak pu chungin, thil ṭul lo leh chuangtlai ang chi hi chu

pumpelh kan tum hram a pawimawh a ni.

Ṭhianten an hmuam lai hmuah avanga hmuam ve chhin chāk tlat te pawh awm theih a ni. Chutiang hunah chuan Kristiante chuan kan taksa hi Pathian in, Pathian chenna a ni tih hre renga, tibawlhlawh lo tura kan insum tlat a ṭul a ni. Thil chin ṭha lo hi a tirah chuan ho tak angin lang mah se, a aia ṭha lo leh zuala min hruai lut theitu a ni a, a tawpah phei chuan kan hriselnain a lo tuar a, kan nunna hial latu a ni thei. Chuvangin mi dangte nun siam ṭhatu i ni thei lo a nih pawhin tichhetu chu ni lo vang che.

Min tichhe theitu tam tak kan velah hian an awm reng a, chungte chu inhnehtir lovin, keimahnin hneh kan tum zawk tur a ni. Thil sual tih tur a awm loh avanga ti lo ni mai lovin, thil sual tih tur tam tak kara rinawm leh fel taka nung tlat thin mi hi mi ngaihsanawm an ni a, chu chu ringtute awm dan tur pawh a ni. Chutih rual chuan ṭhian sualin thil ṭha lo ti tura min thlemna te, kan tih ve duh loh avanga min nuihzat leh, an hmuhsit hial pawh hlawh dawn mah ila, hnar ngam tur leh a ṭul a nih chuan tlanchhiatsan

hial te pawh kan ngam tur a ni.
Chutianga hnar ngamna chu
huaisenna dik a ni.

Vawi khat thinrim thut
avang te, rilru nat thut avang te,
thil zahthlak tak kan chung a lo
thlen avanga khaw eng hmuh
hreh avanga ruih theih thil tih vak
mai te, a hnua inchhirna nasa
zawk thlen thei tur tih duh mai
te hi mi rilru puitling lo zia a ni.
Hrehawm te, lungngaih te, zahna
te, natna khirh tak tak te pawh
hi tu chungah pawh thleng thei
leh thleng mek a ni a, a la thleng
zelin a rinawm. Ngaihawngte
nena intihthiam loh leh inthen hun

te pawh thleng thei a ni.
Chutiang thil hrehawm tak tak
chu tuar chhuak ngam lova
mahni nunna lak mai duh an
awm thin hi a pawl takzet a, mi
dawihzepte awm dan a ni. Mi
huaisente chuan chutiang
harsatna chu an chungah pawh
lo thleng se, anmahni tichheltu,
beiseina tha zawk siamtu,
Pathian hnaihtirtu, nun insiam
thatna leh kawng dik kawh-
hmuhtu atan an hmang hlauh
thin. Huaisen dan dika huaisen
hi Pathian mite awm dan tur a ni
a, amaha innghat leh amah ringtu
chu a tanpui zel thin.



C. Malsawmzuala
Junior Department
I.T.I. Veng, Aizawl



STEPHEN CURRY

“Ka thinlung hi Pathian ta a ni”

*– John Lalhruaitluanga
Ramhlun North*

Mizo tleirawlten infiamna kan tuipui mek zinga pakhat chu basketball a ni a. Basketball ngainatute zingah, kum 2015 leh 2016-a NBA Most Valuable Player (Best player) atana a zâwna an thlan tlin, Stephen Curry-a hre lo hi an awm lo hial ang. Stephen Curry-a thiamzia chu – ‘Anmahni game theuhvah Lionel Messi leh Novak Djokovic-te nen huang khatah an awm,’ tih hian a sawi fiah ber awm e.



Stephen Curry-a chanchin hi hahipa nileng sawi tham awm mah sela, Kristian tleirawlte tan entawn tlak a nihna lai hi tun tumah chuan kan sawi dawn a ni.

A naupan lai : Kum 1988 March ni 14-ah a piang a. A pa chu NBA player thin Dell Curry-a a ni a, a nu chu Sonya Adams-i a ni thung. Curry-a nu leh pate hi Pathian tih mi tak an ni a, an fate pawh

rinna lam kawng zawh turin an tet lai aṭangin an theih ang angin an kaihruai tlat ṭhin. Chutianga a nu leh pa enkawl leh kaihhraina avang chuan Curry-a te unau hian Pathiannia inkhawm an ṭhulh ngai lo va, Nilaini apiangin Bible Study neihnaah an kal ziah ṭhin bawk a ni.

Pathian ring tura kaihhruai a nih avangin Curry-a hian Isua tan a nun a hlan hma hle a. A testimony hetiang hian a sawi: “Isua hnena ka nun ka hlan ni kha nimin ang maiin ka la hre Chiang a. Kum 13 mi ka ni a, Isua Krista Chanchin Ṭha chu ka tan a ni tih hre thiama ka nun ama tana hlan tura maicham pana ka kal lai kha ka la hre reng a ni. Isua hnena ka inhlam hnuin ka nu leh ka pain rinna kawngah min kaihruai reng a, ka inhlanna anga ka nun theihna turin min enkawl tlat bawk a. Middle School-ah Charlotte Christian School-ah ka kal leh thei bawk a, chutah chuan ni tinin Pathian thu ngaihthlakna hun ṭha kan nei ṭhin. Ka nun ka thlir let

leh ṭhin pawh hian, ka naupan lai khan Pathianin min chen-chilh nasa em em a ni,” tiin.

Curry-a leh Basketball :

American-hovin infiamna an ngaihsan berte zinga pakhat chu basketball a ni a. Curry-a te unau pawh an tet lai aṭangin basketball-ah an tui em em a, an pa ber eizawna kha basketball khelh a nih avangin kaihruaitu leh zirtirtu an nei ṭha hle a ni. Basketball tuipui chhungkuaa sei lian a nih avangin Curry-a hian a naupan leh tleirawl lai zawng zawng pawhin basketball a khel nasa a, Pathianin *talent* a pek a tipung zel bawk a, a team-te pawh a chakpui ngun malh malh hle.

Kum 2009 aṭangin NBA-a team pakhat Golden State Warriors tan a khel ṭan a. A tir lamah inhlam neuh neuh avangin a che ropui nghal vat lo va; mahse, kum 2013 a lo thlen meuh chuan khami kuma three points lut tam ber niin vawi 272 ngawt a vawm lut a. Kum 2014 leh 2015-ah pawh three points lut tam ber

a la ni zel a, 2015-ah hian a record siam sa khumin three points vawi 286 zet a thun lut a. Kum 2016-a season an hman zawh takah phei kha chuan awihawm loh khawpin ama record siam sa pawh a khum hneh a, three points vawi 402 zet a tilut a, chu chu NBA team thenkhatin season khat chhunga three points an tihluh zawng zawng aiin a tam hial a ni.

Tunlaia basketball thiam bera mi tam takin an ngaih LeBron James-a meuh pawhin, “Ani aia shooter tha hi NBA chanchinah an awm bik lo. Lehlam pawla tan

chuan, ‘Tilut lo hlahh sela aw!’ tia beisei ngawt bak tih tur a awm lo,” a ti hial a ni.

Krista chhuangtu Curry-a: American media leh ziaktu tam tak khuan vantlang zinga Isua hming sawia Isua chawimawitute khu tihela, fiamthu thawh nan hiala hman an ching hle a. Tin, pawl thenkhat chuan an pawl thiltih nikhuaah Isua hming lam emaw, an rinna lam hawi sawi emaw te pawh an khap hial thin. Mahse, Tirhkoh Paulan, “A chhuang apiangin Lalpa chhuang rawh se,” a tih kha Stephen Curry-a leh



amah anga ringtu thate chuan an din nghehpui tlat a. Khawvel hmuhah Isua an chawimawi thin a ni.

Kum 2015-a NBA Most Valuable Player-a an thlan khan Stephen Curry-an chu award hlu tak a dawn paha a thusawi chu a ngaihnawm hle. “A hmasa ber leh a pawimawh berah chuan, basketball khel theihna *talent* min petu leh chhungkaw duhawm tak min petu, ka Lalpa leh Chhandamtu Isua Krista hnenah lawm thu ka sawi a. Kei chu a chhiah-hlawh tlawm tak ka ni a, ka nunah leh ka inkhelh dan zawng zawngah pawh hian ka rinna pawimawhzia hi sawi lutuk a awm thei lo,” tiin a sawi a ni.

Curry-a’n a sawi fo thin chu, “Ka *jersey* piaah lamah hian ka nun hian awmzia a nei a, chu chu keimaha nung Krista hi a ni,” tih a ni. A rinna chungchangah, “Van-ramah khian Isua vangin ka tan hmun buatsaih a ni tih ka hria a. Chu chu khawvela lawmman hlu leh ropui ber

ber hian a hen zo lo lutuk a ni,” tiin a sawi a. “He ka ngainat em em mai game hi eng tik lai pawha ka chhan thut theih a ni tih ka hria a. Mahse, basketball khelh tinuamtu ni fo chu – he infiamna kal tlang hian mi dang ka tanpui theih phah bakah krawsa kan sual vanga thia hi mi dangte ka kawhhamuh phah thei a ni,” tiin a sawi bawkw.

Ka thinlung hi Lalpa ta :

Curry-a’n basketball court-a Pathian a chawimawi dan te hi a ngaihnawm ngawt mai. Basketball kha basket-a a vawm luh chiah hian Curry-a’n tih thana a neih fo chu a awm a beng a, chumi zawh chuan van lam a kawkw thin. Chutiang taka tih chu a nu nena an ngaihtuah chhuah a ni a, awmze thuk tak a nei a ni. Curry-a’n a awm a ben khan ‘a thinlung’ tihna a ni a, “Ka thinlung hi Lalpa ta a ni,” tiin a chetziain basketball court-ah, mi sang tam takin a hmunah leh TV atangtea an en thup laiin Pathian a chawimawi thin a nih chu.

Chu mai a ni lo va, t-shirt hmaa ‘*In Jesus name I play*’ (Isua hmingin ka inkhel thin) tih inziak chu chhuang takin a ha thin a. A inkhelh laia a pheikhawk bun duh bikah pawh Philippi 4:13 (Min tichaktuah chuan engkim ka ti thei) tih a ziaak kalh thin bawh.

Mi dangte tana malsawmna : Curry-a hian ‘Mi dangte tan malsawmna ni turin’ tih hla hi a sa ve ngai lo a nih pawhin, a nun erawh chu mi dangte tanpui nun a ni. A basketball khelhpui tam takte an rinna kawnga kaihruaitu a ni a, amah vanga Pathian hnaih phah ta an awm nual a ni.

Africa rama malaria natna tam lutuk tihrem nana a hmalakna te hi a ropui hle. Three points vawi khat a tihluh apiangin thosilen pathum zel a donate a. A theih ang angin mi dangte tanpuiin a hun a hmang a ni.

Curry-a nuna thil ropui tak pakhat chu, a inngaitlawm em em mai hi a ni a. A khelhpuite pawhin chu chu a

nuna hmuhnawm an tih lai chu a ni fo a ni. Warriors team-a a khelhpui thin Harrison Barns-a chuan, “Infiam mi ropui, superstar ni ve siah chuan a inngaitlawm ber ang. Chu chu a rinna avang a ni tih a hriat a. Sawi mai ni lova, a taka nunpui thintu a ni a. Chu vang chuan, a thiante pawh hian kan zah hle a ni,” a ti hial a ni.

Stephen Curry-a chan-chin hi sawi tur tam tak awm mah se sawi vek sen a ni lo va. A thusawi ropui leh ngaihnawm tak hian i titawp mai teh ang: “Basketball ka khelchhan hi ka hre chiang a. Zan khata point 30 score turin ka inkhel lo va, he inkhelhna stage hi hmang tangkai tur ka ni tih ka chiang a. He basketball court-ah hian chhan neia dah ka ni a, chu chu Krista thuhretu ni tur leh mi dangte hnena he game hmanga ka testimony puang darh turin a ni,” a tih hi Mizo Kristian tleirawlte tan entawn tlak a va ni tehlul em!

BIAK INA INCHEI DAN TUR

– *Upa B. Lalhmunliana*
Jt. Editor

Mizoram Presbyterian Kohhran hi kohhran puithu, sakhuaana thil chu ngai thutak êm êm kan ni a, incheina thlengin, Pathian be tûra duhdah taka inchei phe chu tha a ti lo. Synod Inkhâwmpui meuhin biak ina inchei dân tûr kaihhruaina siamin, kohhran tina zawm tûrin thuchhuah a siam hial a ni. Engtin nge inkhâwmnaah chuan kan inchei ang?



1 Kan thuamhnaw inbel apiang chu a faiin a mâm ngei tûr a ni a, chuar lutuk leh bâl lutuk inbel loh a tha. Pheikhawk thlengin a hnûm tha tûr a ni.

2 Thuamhnaw tluangtlam, puithu lam rawng kai, leplêrh lo, a design pawh tluangtlam pângngai a ni ngei tûr a ni. Dangdai uchuak lutuk leh maksak inbel chung a inkhâwm chu a mawi lo.

3 Mipa chuan Kamis leh kekawr pângngai hâka, Kamis chu bengluh ngei a mawi. T-shirt/ jersey leh jeans hâk loh theih a tha. Mipa puitling nih tawh hnuah phei chuan slipper, sneaker leh ballboot bun loh theih a tha.

4 Hmeichhia chuan pan lutuk, tawngchham lutuk, taksa lang hnem lutuk, chhîng lutuk inbel loh a tha. Hmai hnawih, mit hnawih, hmui hnawih a mawi tâwk a awm. Over lo ila, rimchhe khawpa inkah rimtui te

pawh hi a tha lo; vul lutuk hi a mawi lo.

Inkhâwm thîn kan nih chuan inkhâwmnaa hâk tûr thuamhnaw neih hran hi a tha hrim hrim, “Kan chhûngkua kan harsa a, chutiang leina kan nei lo,” kan ti a ni mai thei. Ni e, harsatna hi kan duh vâng ni lovin, mi tin chung a thleng thei vek a ni. Chuti chung pawh chuan, Pathian biak hi kan hlamchhiah tûr a ni chuang lo. Pathian biaknaa hâk tûr chu kan ngai pawimawh ngei tûr a ni a, kan tuak hrâm hrâm tûr a ni.

ISUA LEHALEXANDER-A

Kum 30 an nihin an thi ve ve. Pakhat chu ama tan a nung a, ama tan a thi a; pakhat ve thung chu nang leh keima tan a thi. Greek pa chu lalthutthlengah a thi a; Juda pa chu krawsah a thi. Pakhat chu ropui takin a thi a; pakhat chu tlawm takin a thi. Pakhat chuan sipai tam tak a nei a; pakhat chu amah chauh a ni. Pakhat chuan khawvel thisen a chhuah a; pakhat chuan khawvel tan ama thisen a hlan. Pakhat chuan khawvel hneh mah se, a thih niah a hloh leh vek a; pakhat chuan ama nun chanin khawvel pum a hneh thung. Greek pa chuan mi zawng zawng salah a siam a; Juda pa chuan mi zawng zawng a chhuah zalen. Greek pa chu chatuan atan a thi a; Juda pa chu chatuan atan a nung.

— Charles Ross Weeds



Hriatzauna Huang

- *Lalremmawia*

* Khawvel pum hmun sawma thena hmun khat hi vurin a khuh reng.

* Gas (Boruak) hian rim a nei lo va. A uih nia kan hriat hi chu a pût palh changa hriat theih nana an tih-uih chawp a ni.

* Khawnvartui te, diesel te, petrol te pawh hi a tirah chuan rawng nei lo an ni a, hriat hran a awlsam nan a rawng hi an siam chawp vek a ni.

* Nawhalh bawm tiat lek rangkachak hi a pan thei ang berin tiphek ta se, tennis court khuh vek thei tura ngaih a ni.

* Thil sakhat (metal), in c h h u n g boruaka tui thei awm chhun chu mercury a ni a, hei vang hian thermometre-ah lum leh vawt teh nan an hmang thin.



* Pencil-a lead hi lead aṭanga siam a ni lo va, graphite leh clay aṭanga siam a ni zawk.

* *Egg cream*-ah hian artui leh cream a tel miah lo.

* *Horned frog* an tih hi uṭawk ni lovin, laitel chi khat a ni zawk.



* Badam (Peanut) hi thei pil sak lam chi (nut) a ni lo va, kâwm nei chi a ni zawk.

* *Tear gas* hi gas a ni lo va, thil sakhat, crystalline substance a ni zawk.

* Arabic numeral hi India ram aṭanga lo chhuak a ni tlat.

* *India ink* pawh hi China rama siam a ni daih.

* *Magpie* hi chhang a ni miah lo; sava chi khat a ni.



* Mihringte hian ha 32 kan nei a, sakawr chuan 40 zet a nei.

* Khawvela pangpar rit ber chu *Rafflesia Arnoldii* a ni a, kg. 10 laia rit a ni thei.



* Australian cricketer lar tak, Shane Warne-a chu a mit pakhat a pâwl a, lehlam a hring thung a. Hetiang hi damdawi lam

ṭawng chuan *heterochromia iridis* an ti.

* K u m
BCE 59
k h a n
J u l i u s
Ceaser-a
c h u a n
A c t a
Diurna (Ni



tina thil thleng tihna) chanchinbu a lo chhuah a. Hei hi khawvela chanchinbu chhuah hmasak ber a ni.

* India pawisa chhin-chhiahna (Indian rupee symbol) ₹ hi D. Udaya Kumar-a duan a ni a, India sawrkarin hemi atana intihsia a buatsaih aṭanga thlan a ni. He chhin-chhiahna hi Deva-nagiri leh Latin hawrawpa 'R' lak kawp a ni.

Tihdikna : July 2016-a *Hriatzauna Huang-a Gangnam Style* music video entu zat kha, *Youtube-ah varwi tluklehdingawn 2.61 aia tam (over 2.61 billion) en a ni tawh, tih zawk tur a ni e.*





HMUTHEITUA

Naupang Sunday School-ah ka inkhawm ve a, kil khatah ngawi rengin ka lo ðu a, hmuh nawm ka tih ðenkhate chu.

1. Naupang hmel fel tak tak Bible leh hlabu rawn kenga, fel taka an ðutna tura ðu a, uluk em ema ðawngtai lai ka hmuh ang kha tun hma kum sawm kal tawhah khan ka hmu ngai lo.

2. Bible thu chang eng emaw zat byheart-a zirtirtu hmaa han sawi zat zat, inchei smart bawk si ka hmuh khan min va hneh em! Ka rilruin, lo ðang liana, lo hmu ngil zel turin duhsakna ka hlan mawlh mawlh.

3. Tun hma khan Sunday School-ah gum rawn ðial te,

supari rawn ei te kha ka hmu ðhin si a, tunah hian chutiang hmel ka hmu ta lo. Hma kan lo va sawn ta em!

4. An leader mawlh mai kha ze ka ti lutuk! Pathianni hmasa chawhnu inkhawm lote dindawi tak si leh zahawm taka a han dintir vel te, an inkhawm loh chhan leh harsatna a han zawt te leh chawhnu inkhawm ngai pawimawh tura a han sawm te leh inkhawm kal hma tura a han sawm vel te kha ze ka ti a, ti thiam ka ti ngei mai.

5. Hetih laia thil mak deuh ka hmuh pek chu – naupang fel hmel tak si, inkhawmna in chhunga rawn tlan luta, ðiante kar rawn keu kuaa, na taka rawn ðhua, ðawngtai nachang hre miah lo chu ka

hmu a, an nu leh pate pawh rawngbawltu lai an ni si a, ka ti a, mak ti takin ka thlir vawng vawng mai.

6. Zirtirtuten hming an han lam a, Bible chang zir ve ngai lo tam tak ka hmuh rualin thenkhat chu Pathianni hmasa lama an zir thiam sarawn sawi ve leh ringawt maite ka hmu bawka. **“Thiam sa sawi tawh sawi pawh a tha tho nain a thar rawn zir zel tur,”** tia an zirtirtuin a fuih zauh chu ka hmu bawka, an zirtirtu khan a hmu chiang hlein ka hria.

7. Sunday School pawl an lak zawh chuan thenkhat chuzun chhuak lo pui zun in lama tlan pheik ka hmu a, chutih rualin tuihal lo pui tui in tural ka hmu bawka. Inkhawm chhung hi chuan heng hi tih loh atan a tha mang eaw, ka ti vawng vawng a ni.

8. Hla deuh ka han thlir leh a, Sunday School bana zirtirtu, an zirlai damlo tlawh tura step chhuk deuh maia an kal ka zuk hmu a. Hetiang zirtirtu, naupang damlo tlawh thinte hi ka ngaisang takzet thin a, an lan theih chhung chu ka thlir a.

Ka pindan bulah hian Krista hi ka tan tawngtai ta se, hmelma nuai khat pawh ka hlau lo vang. Mahse, kar hla hian a lakah danglamna a siam lo. Ka tan a tawngtai reng si a.

– Robert Murray McCheyne

ZAWNCHHUAH

I L I L A G U Z A R E
 S U A N E M O B I U D
 I P S O D K A F P L O
 L A K H T N E H S J N
 O D E I A L R D L A P
 A I A G D A S A D M O
 M L R U T R U R B I E
 U Z A E A S O T E R H
 P I S O N J A N B A K

A chungahawrawp rem khawmah khian Bible-a lui leh dîl hming 10 zeh bo a ni a, han zawng chhuak teh le. A dikna chu thla lehah rawn tihchhuah a ni ang.

.....

Thla hmasa DIKNA

A I A D D A H T I
 R A R E T E P S A
 A H U S H O K A B
 N T I B I A Z I O
 A E V L R M G R K
 H M J I I A O D A
 O A O K E P F N J
 J T N H M U A A A
 A M A T T H A I A

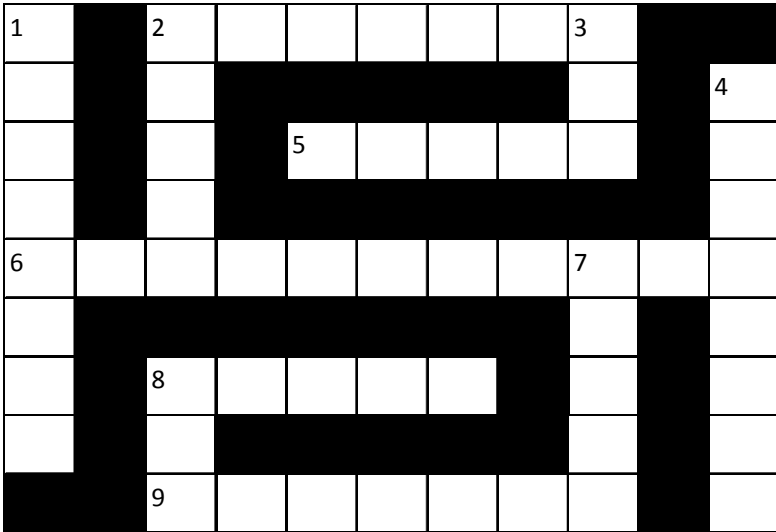
HRE THEI RAWH

1. Kana khuaa inneihnaa tui uaina chantirtu kha tu nge?
.....
2. Isua a pai lai khan Mari khan tu nge a tlawh kha?
.....
3. Lazara te, Mari te, Marthi te kha khawi khua nge?
.....
4. Nausen Isua tihhlum tumtu lal kha tu nge?
.....
5. Isuan mitthi tu tute nge a kaihthawh?
.....
6. Johana khan khawi luiah nge mite a baptis thin?
.....
7. Heroda unaupa, Philipa nupui kha tu nge?
.....
8. Isua kha Jerusalem-a chawimawia a awm khan eng
ran chungah nge a chuan?
.....
9. Baptistu Johana nu leh pate kha tute nge?
.....
10. Vantirhkoh thusawi a awih loh avang khan Zakaria
kha engtin nge a lo awm tak?
.....

o .

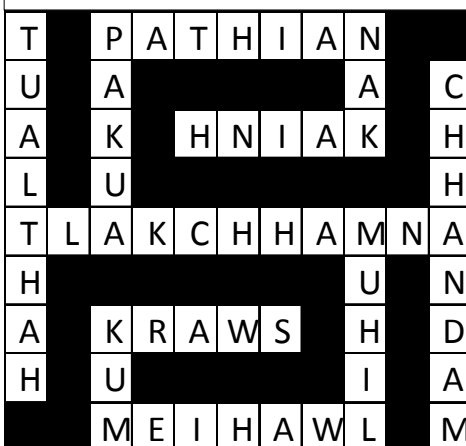
Seang pug .
Lazara , a pa
h e b . a d . 1 .

CROSSWORD



A PHEI : 2. Lalte Lal, Hotute Hotu; 5. Isua zuituten a hetiangah hian zui tur (5); 6. Lalpa tihute tan hetiang hi a awm ve lo (Sam 34:9) (11); 8. Isua thihna (5); 9. Meilingin a tivâm thin (7).

Thla hmasa CROSSWORD DIKNA



A CHHUK : 1. Thu-sawmpekin a phal lo (8); 2. Phâr sawm tihdama lawm thu sawi nachâng hre lote zat (5); 3. Isua feia an chhunna (3); 4. Thihna leh hlauhawm laka chhanhim, chhan-chhuak (8); 7. Isuan Lazara thi a sawina (5); 8. Dam rein a tam tial tial (3).

CHEI RAWH LE!



A nalh theih dan ber turin
han chei leh phawt mai teh le...



KA HMUH ANG HMU THEI RAWH



A chung a lemziak chi hnih khi ngun takin en la, a inan lohna chi ruk hmu thei rawh.

A hnuaiah hian a chhanna lo ziaak la

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....
- 6.....

To,



Delhi Mizo Presbyterian Kohhran Naupang Sunday School